

Aubert *concept*

**NOTICE D'UTILISATION
RÉTROVISEUR XXL LED**



INSTRUCTIONS FOR USE

**IMPORTANT
A CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.
A LIRE SOIGNEUSEMENT.**

AVERTISSEMENTS :

Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance. Ce produit n'est pas un jouet, ne pas laisser l'enfant jouer avec. Risque de strangulation lié à la présence des sangles. Vérifier régulièrement que le produit est bien fixé à l'appui-tête. Dans le cas contraire, réajuster les sangles pour bien le serrer. Un produit mal serré peut présenter un risque pour le bébé. Ne jamais laisser votre enfant seul dans la voiture. Veiller toujours à ce que votre enfant soit bien attaché, même pour les plus petits trajets, dans un siège-auto homologué.

AVERTISSEMENTS :

- Ne pas recharger les piles. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité.
- Ne pas mélanger des piles ou accumulateurs neufs et usagés. Différents types de piles ou accumulateurs ne doivent pas être mélangés. Utiliser le type de piles ou accumulateurs recommandés.
- Les piles ou accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés lorsque cela est possible. La recharge des accumulateurs doit se faire sous la surveillance d'un adulte.

ATTENTION :

Pour éviter les risques d'étouffement, conserver l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants.

ENTRETIEN :

Nettoyer le produit à l'aide d'un chiffon doux et humide. Sécher immédiatement pour éviter les traces sur le miroir.

SAFETY / WARNING

**IMPORTANT
KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.
READ CAREFULLY BEFORE USE.**

WARNINGS:

Do not leave the child unattended. This product is not a toy. Do not let the child play with it. Strangulation hazard due to long straps. Check regularly that the baby mirror is correctly tightened to the headrest. Retighten it if necessary. A not well-adjusted product can be hazardous for the child. Never leave your child alone in the vehicle. Always make sure your child is properly secured in an approved product, even for short journeys.

WARNINGS:

- Do not recharge the cells. Cells or batteries are to be put in place in accordance with their polarity.
- Do not mix new and used cells or batteries. Different types of cells or batteries may not be mixed. Use the recommended type of cells or batteries.
- Take used cells or batteries out of the toy. Do not short the terminals of a cell or battery. Batteries are to be taken out of the toy before charging when that is possible. Batteries are to be recharged under the supervision of an adult.

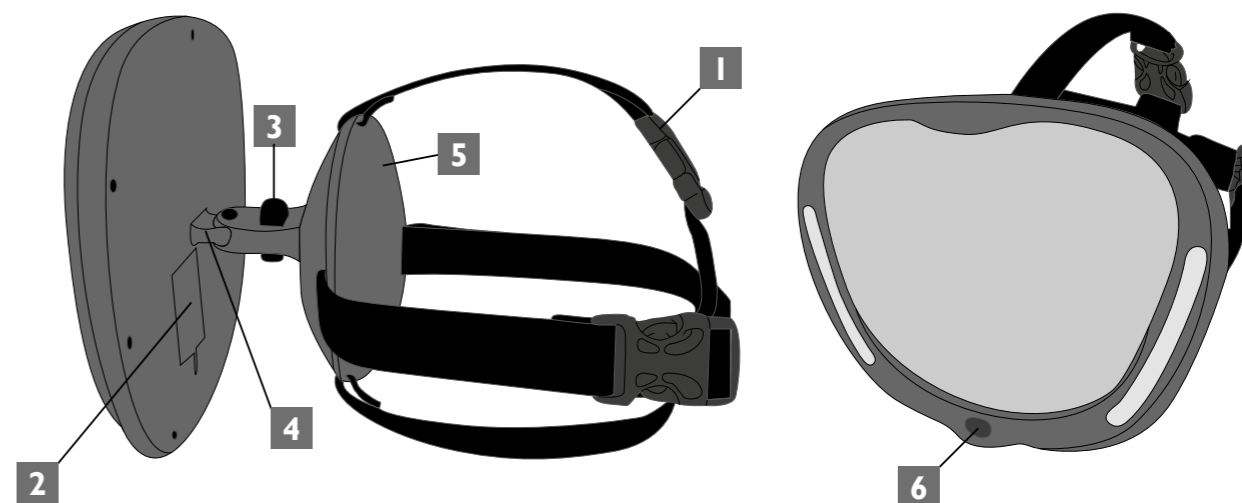
WARNINGS:

To eliminate the risk of choking, keep the packaging out of the reach of babies and young children.

MAINTENANCE:

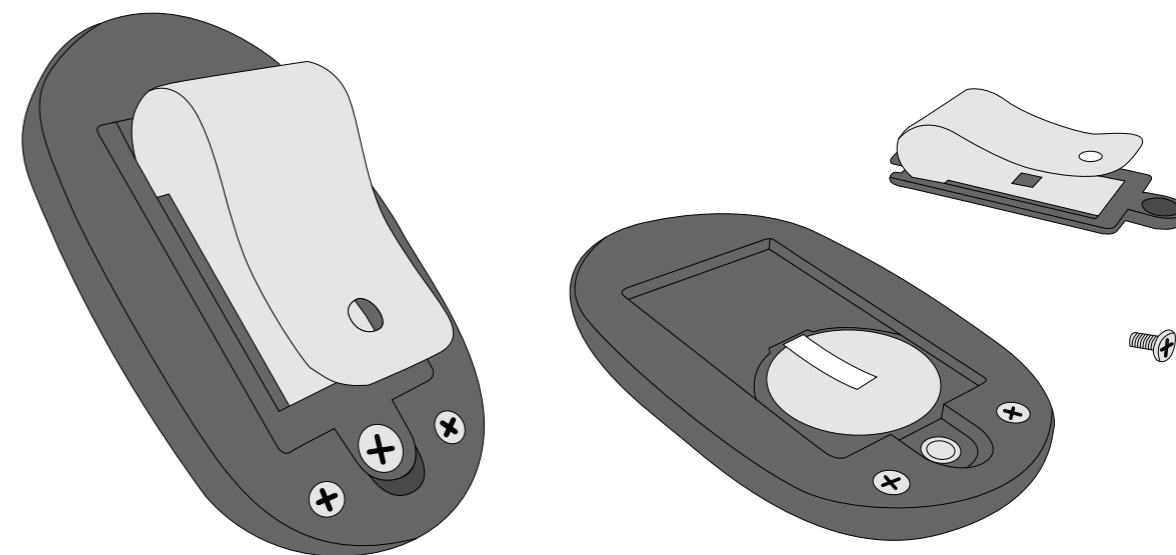
Clean with a soft moist cloth. Dry immediately to avoid traces on the mirror.

CARACTÉRISTIQUES DU RÉTROVISEUR / DETAILS



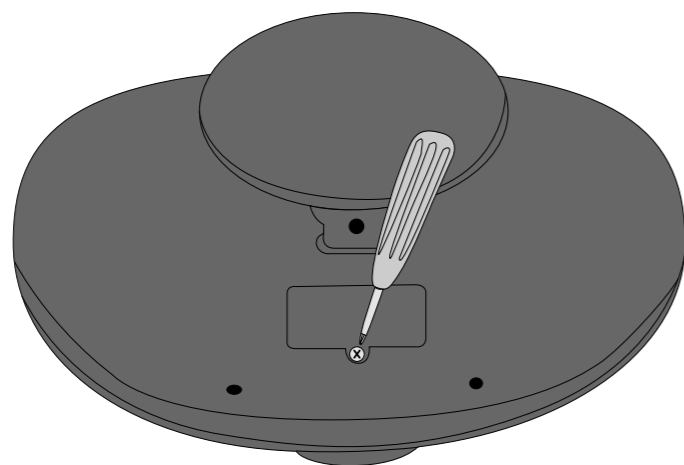
- | | | | |
|----------|---------------------------------------|-----------|---------------------------|
| F | 1. Sangle verticale | GB | 1. Vertical strap |
| | 2. Compartiment à piles | | 2. Cell compartment |
| | 3. Molette d'ajustement de la hauteur | | 3. Height adjustment knob |
| | 4. Pivot gauche/droite | | 4. Left/right pivot |
| | 5. Base appui-tête | | 5. Headrest base |
| | 6. Bouton ON/OFF | | 6. On/Off button |

**CHANGEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE
/ REPLACING THE BATTERIES IN REMOTE CONTROL**



- F** Enlever le couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis pour accéder à la pile. Utiliser un objet pointu pour retirer la pile usagée (un tournevis fin par exemple). Placer une pile neuve en prenant soin de positionner le signe + vers l'extérieur. Refermer le couvercle du compartiment à pile. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser ce produit pendant une longue période, il est recommandé de retirer la pile de la télécommande avant de le ranger.
- GB** Take off the cover of the cell compartment using a screwdriver in order to reach the cell. Use a pointed object (such as a fine screwdriver) to remove the old cell. Put in a new cell, taking care to place it so that the + sign is on the outside. Close the cover of the cell compartment. If you do not intend to use the product for a long period of time, you should remove the remote control cell before putting it away.

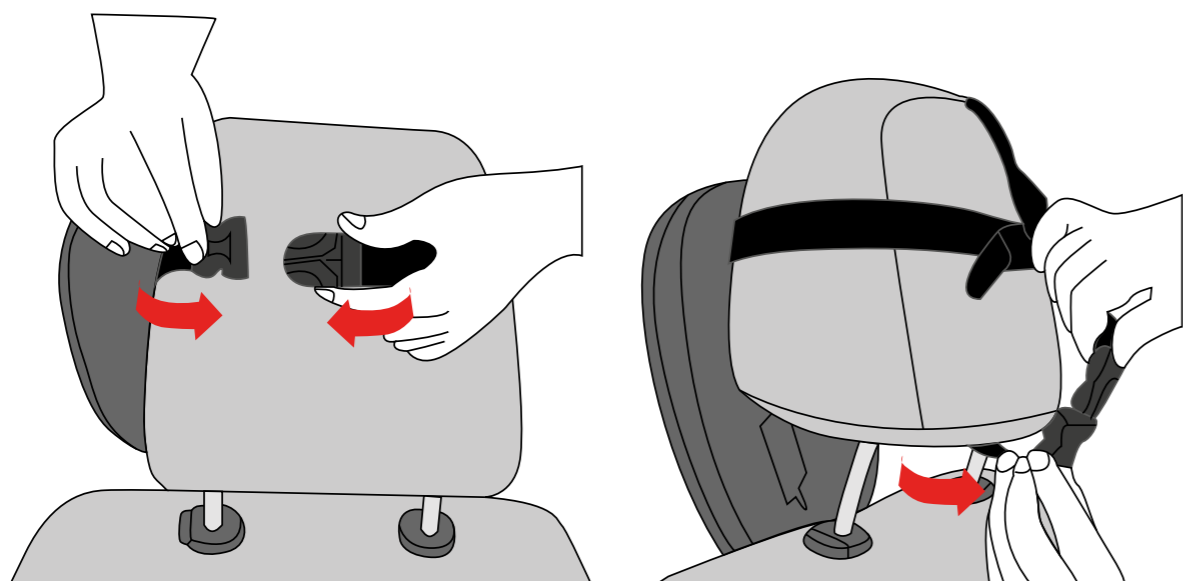
CHANGEMENT DES PILES DU RÉTROVISEUR / REPLACING THE BATTERIES



- F** Enlever le couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis pour accéder aux piles. Utiliser un objet pointu pour retirer les piles usagées (un tournevis fin par exemple). Placer 4 piles LR06 neuves (non fournies) en prenant soin de bien les positionner. Refermer le couvercle du compartiment à piles. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser ce produit pendant une longue période, il est recommandé de retirer les piles avant de le ranger.

- GB** To replace the battery, remove the cover from the battery compartment (a fine screwdriver for example). Use a sharp object to remove the empty battery. Insert 4 batteries LR06 (not included) making sure the + sign is facing upwards. Close the battery compartment cover. If you do not intend to use the product for prolonged periods of time, the battery should be removed before storage.

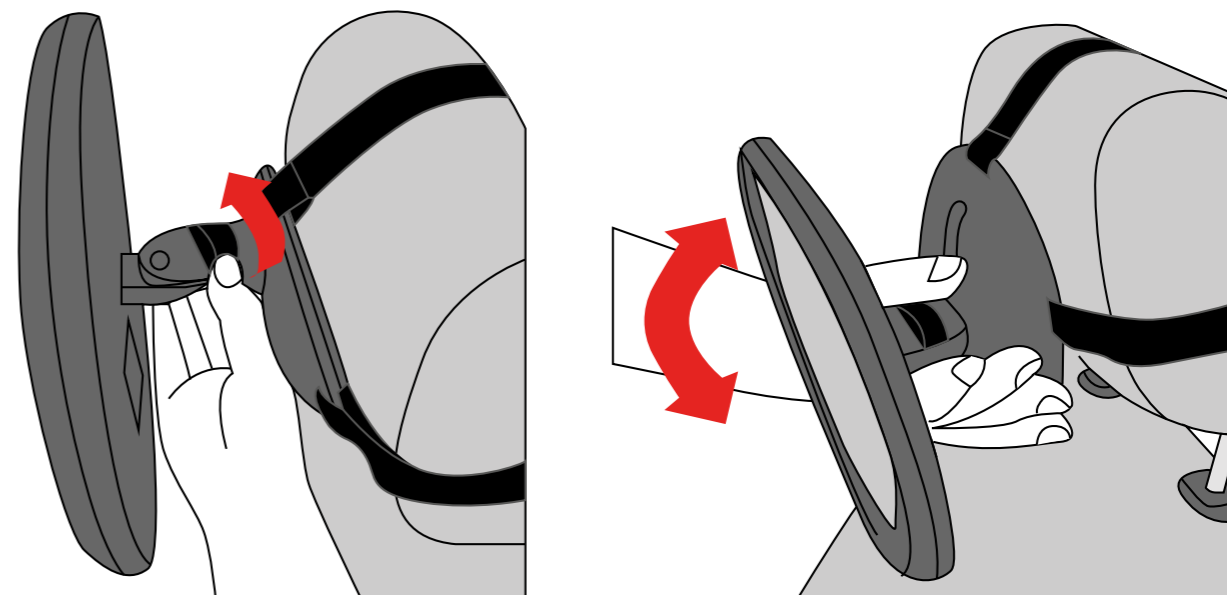
INSTALLATION DU RÉTROVISEUR / INSTALLATION



- F** L'installation doit être faite par un adulte. Mettre le rétroviseur sur l'appuie-tête du côté où se trouve le siège-auto de Bébé. Fermer et ajuster la sangle verticale. Puis la sangle horizontale. Vérifier que les sangles sont correctement ajustées.

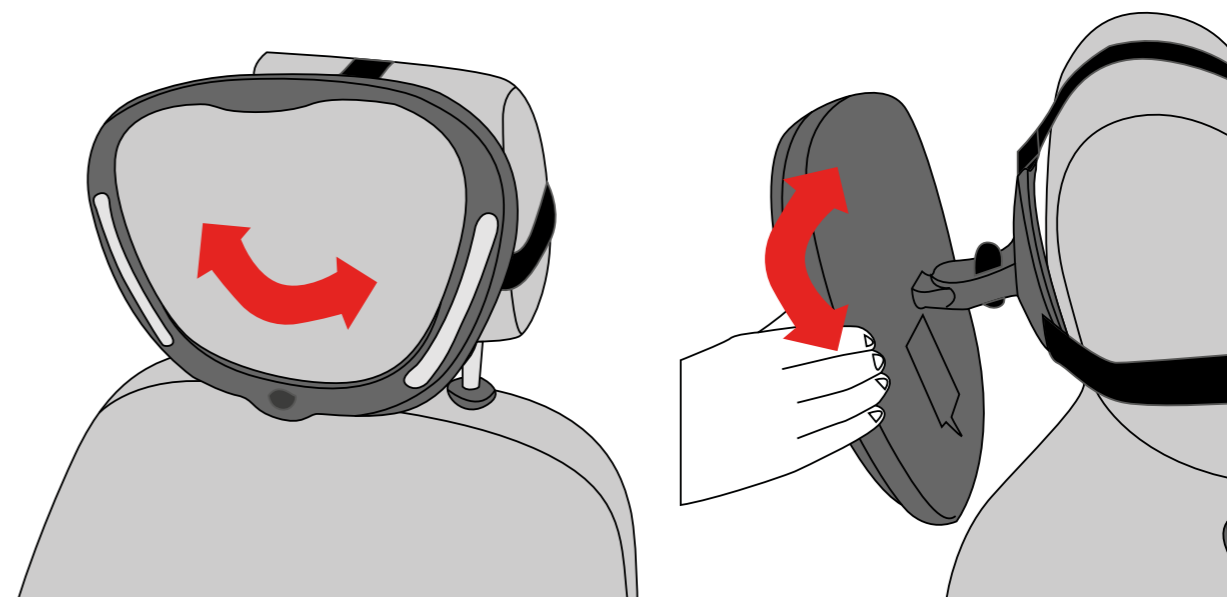
- GB** Assembly must be done by an adult. The baby mirror has to be mounted on the headrest in the same side than the baby car-seat. Bound the headrest from up and down and insert buckle firmly. Do the same thing for right and left. Check the straps are correctly tightened.

INSTALLATION DU RÉTROVISEUR / INSTALLATION



- F** Pour orienter le rétroviseur de bas en haut, utiliser la molette d'ajustement de la hauteur et faire coulisser le miroir dans la direction souhaitée.

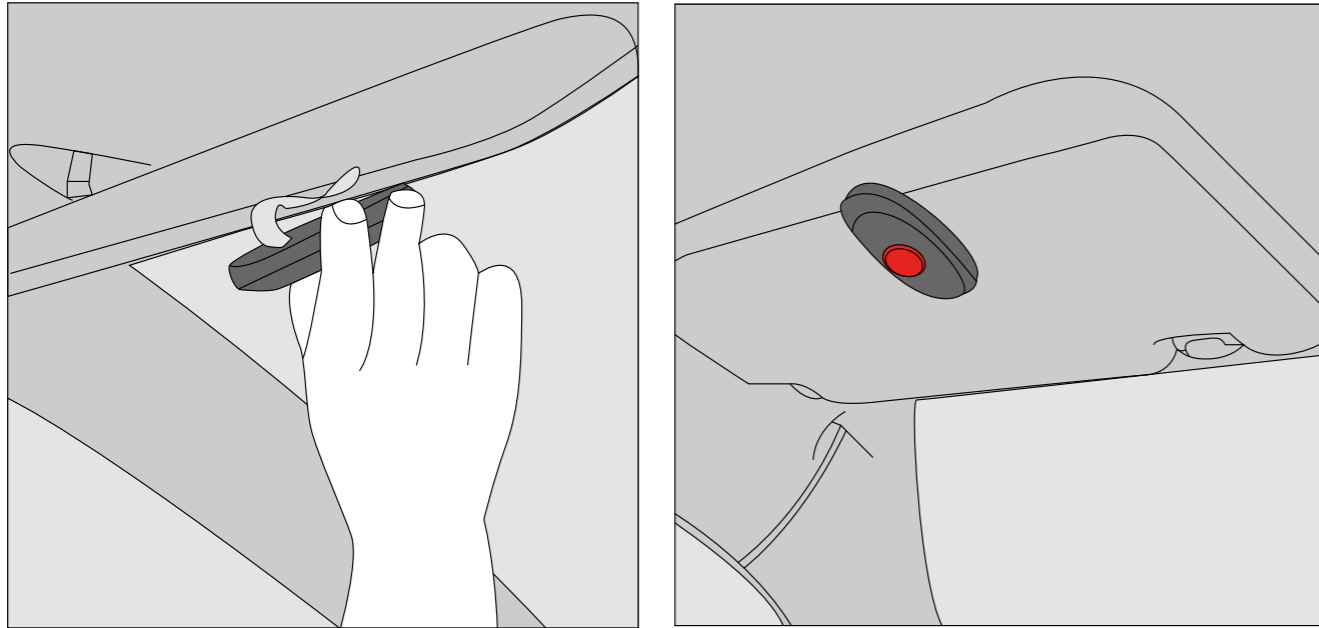
- GB** To adjust the mirror from up and down, use the middle knob and make it slide in the ideal position.



- F** Pour orienter le rétroviseur de gauche à droite, appuyer délicatement sur le miroir dans la direction souhaitée.

- GB** To adjust the mirror from right and left, pinch the mirror edges and swing it around to the ideal position.

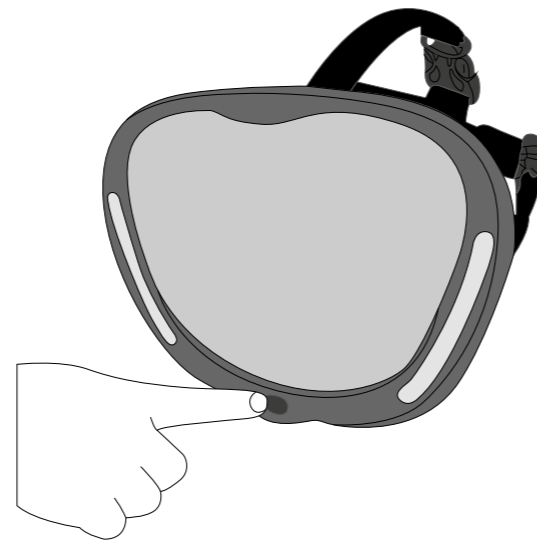
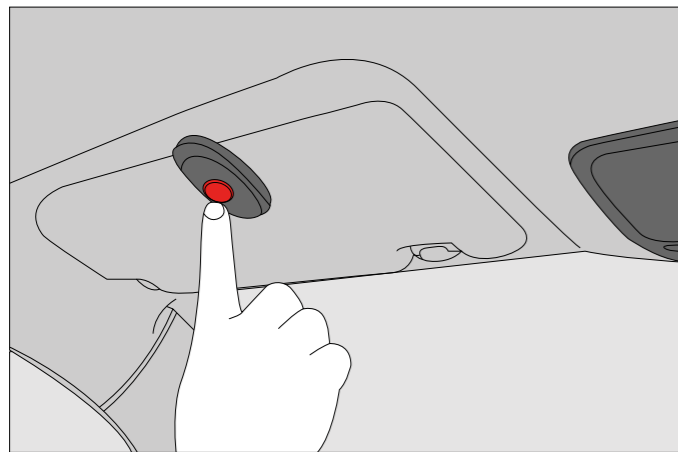
INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE / REMOTE CONTROL



F La télécommande peut être accrochée au pare-soleil grâce à son crochet.

GB The remote control can be hooked to the sunshade thanks to its hook.

UTILISATION DU RÉTROVISEUR / USE



F Lorsque le rétroviseur est installé, il suffit d'appuyer une fois sur le bouton de la télécommande pour l'allumer. Appuyer ensuite une nouvelle fois pour l'éteindre. Le rétroviseur peut également être allumé grâce au bouton ON/OFF à l'avant du produit. Appuyer une fois pour l'allumer et une nouvelle fois pour l'éteindre.

GB When the rear-view mirror is installed, you only need to press the remote control button once to switch it on. Press it once again to switch it off. The rear-view mirror can also be switched on with the On/Off button on the front of the product. Press once to switch it on, and once again to switch it off.

Aubert

DECLARATION UE DE CONFORMITE

AUBERT France S.A.

4, rue de la Ferme
BP 30130
68705 CERNAY

Cernay, le 30 avril 2019

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant Elle porte sur l'équipement radioélectrique ci-dessous :

Description détaillée :

Rétroviseur XXL Led **Aubert concept**, référence **441 095**.

Il s'agit d'un rétroviseur de voiture intégrant un éclairage à LED et muni d'une télécommande. Il permettrait de surveiller son enfant, même pendant un trajet de nuit.



L'objet de la déclaration, décrit ci-dessus, est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

Directive 2014/53/UE

Directive 2011/65/UE et ses amendements

Directive 2006/66/CE et ses amendements

Les normes harmonisées pertinentes suivantes ont été appliquées pour déclarer la conformité de l'équipement radioélectrique :

EN 300 220-1 V 3.1.1 (2017-02) & EN 300 220-2 V 3.2.1 (2018-06)

EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) & EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

EN 55 015 : 2013 + A1 : 2015 & EN 61 547 : 2009

EN 62 471 : 2008

EN 62 479 : 2010

Informations complémentaires : /

Philippe ZELTMANN
Président Directeur Général

CERTIFICAT DE GARANTIE

Certificat de garantie: Aubert concept vous garantit que ce produit est conforme aux exigences de sécurité telles que définies par la réglementation en vigueur, et qu'il ne présente aucun défaut de conception et fabrication au moment de son achat par le revendeur. Si après votre achat, durant une période de 24 mois, ce produit présentait un défaut dans le cas d'une utilisation normale telle que définie dans la notice d'emploi, Aubert concept s'engage à vous le réparer ou à vous le changer hors les cas d'exclusion suivants :

- utilisation et destination autres que celles prévues dans la notice d'utilisation,
- installation non conforme à la notice,
- réparation effectuée par une personne ou un revendeur non agréé,
- défaut de présentation d'une preuve d'achat,
- manque d'entretien de votre produit,
- remplacement de toutes pièces d'usure (roues, parties en frottement...) en utilisation normale.

A partir de quand?

A compter de la date d'acquisition du produit.

Pour combien de temps?

24 mois consécutifs et non transmissibles, seul le premier acheteur en est l'unique bénéficiaire.

Que devez-vous faire?

A l'achat de votre produit, vous devez impérativement garder votre ticket de caisse où figure la date d'achat.

En cas de défaut, le produit devra être rapporté dans le magasin d'achat.

GUARANTEE CERTIFICATE

Guarantee certificate: Aubert concept guarantees that this product complies with safety requirements as defined by the applicable regulations, and that it had no design or manufacturing faults when purchased by the retailer. If, within 24 months of purchase by you, this product should reveal any fault, subject to normal use as defined in the instructions for use, Aubert concept undertakes to repair it for you or to replace it, subject to the following exclusions:

- use and purpose other than those indicated in the instructions for use,
- installation not in accordance with the instructions,
- repair carried out by a non-approved person or retailer,
- proof of purchase not presented,
- product not maintained,
- replacement of any parts subject to wear (wheels, areas which rub, etc.) during normal use.

From when?

From the date the product is purchased.

For how long?

For 24 consecutive months, non-transferable; only the first purchaser benefits from this.

What do you have to do?

After you purchase your product, you must keep the sales receipt showing the date of purchase.

If a problem should arise, the product must be taken back to the retailer from whom it was bought.

Service clients :

AUBERT FRANCE

4 rue de la Ferme
BP 30130
68705 CERNAY Cedex
FRANCE
N° Cristal 0 969 320 658
www.aubert.com

Importé par :

SICATEC

BPI6
13713 LA PENNE-SUR-
HUVEAUNE Cedex
FRANCE



Ce logo signifie que l'appareil ne doit pas être jeté à la poubelle. Il doit faire l'objet d'un traitement approprié en fin de vie, conformément à la directive 2012/19/UE. Les déchets d'équipement électrique et électronique doivent être recyclés.



Carton et papier
à trier